

* * *

... Несчастье постигает тех, кому удастся поговорить с Саки Такане.

На обратном пути в здание школы, в моих мыслях вдруг промелькнул абсурдный слух, где-то услышанный мной некоторое время назад.

... Ну что за нелепица. Она нормальная, доброжелательная девушка.

Естественно, ничего неприятного со мной не произошло, и я совершенно забыл об этом слухе... и вспомнил о нем только через неделю.

Инцидент произошел во время "Недели приветствий", проводимой дисциплинарным комитетом.

[Прим. насчет "недели приветствий" - это мероприятия которые устраиваются например в японских школах (и не только), чтобы попытаться заставить больше людей приветствовать друг друга. Японцы редко здороваются первыми, особенно если это не является обязательным. (продавцы в магазинах, кохай и семпай и.т.п.)]

— ...Эй, я слышала, что ты нравишься Такане-сан.

Это было в понедельник, теплым весенним утром, перед школьными воротами.

Юка Сесенами, немного похожая на маленького зверька девочка из класса 2А, сказала мне это с мерзкой ухмылочкой на лице.

Взявшись за голову, я вздохнул.

Ясно... Вот как это бывает.

Я испустил долгий-предолгий вздох, совершенно не подобающий освежающему утру, забыв даже о том, что с 7:00 утра находился перед школьными воротами, чтобы инструктировать учеников как следует приветствовать друг друга.

— Эээ, что это за реакция.....?

— Я не знаю, от кого ты это услышала, но это неправда.

— А?! Ты уверен в этом?

— Разумеется.

Однако Юку Сесенами это не убедило.

— И почему же ты так в этом уверен?

— Почему? Потому что это полное безумие. Взгляни туда.

Может, это было удачным совпадением, а может, и нет, но человек, о котором шла речь, сама Саки Такане, подходила к школе.

— ...Это Такане-сан, верно?

— Да, это Саки Такане.

Я уже рассказывал о великолепной внешности Саки Такане, так что не стану этого делать еще раз...

Она и сегодня была прекрасна. Ее совсем не беспокоило то, что она находилась в центре внимания других учеников, а в ее достойном школьном облике было некое священное очарование.

— Знаешь, я тут кое о чем подумал.

— О чем же?

— Почему о Саки Такане ходит столько слухов?

— Ха... ну и что ты решил?

— Во-первых, Саки Такане очень хороша собой.

— Как ты можешь говорить такие вещи, таким серьезным тоном, Машима-кун...?

— Я слышал, что она довольно популярна. До меня дошли слухи, что, когда она была первокурсницей, ей призналось столько парней, что хватило бы на целый класс.

— Ха-ха-ха, не шути так, даже Такане Саки не настолько популярна.

— Значит и это просто слухи?

— Это была дюжина парней, если точно. И она всех их отвергла.

— Что?

Я не знал ни о каком другом культе, в котором количество признаний противоположного пола исчислялись бы дюжинами.

...Как бы то ни было.

— Опять же, она загадочна.

— Загадочна.....

— Саки Такане - молчаливая и сдержанная. Несмотря на то, что она очень известна, она раскрывает окружающим минимум информации о себе. Этот контраст и приводит к всевозможным домыслам. Посмотри на её спокойное и собранное выражение лица.

— По-моему, она просто ни о чем не думает.....

— В любом случае, она словно цветок с горной вершины.

Цветок с горной вершины.

Я просто сказал фразу, которая случайно пришла мне в голову, но она подошла лучше, чем я думал.

Одинокий цветок, распускающийся на высокой горной вершине, до которой никто не может

добраться... Это и есть Такане Саки.

— Что касается меня, всё наоборот.

— Например?

— Я ненавистный, скучный председатель дисциплинарного комитета.

— Серьезно... это правда...?

— Не пытайся быть вежливой, я прекрасно это осознаю.

Чрезмерно честный, можно даже было сказать до глупости, и безмерно серьезный – такова была оценка, данная мне.

Возможно, именно из-за этих качеств, на втором курсе старшей школы я и был назначен председателем дисциплинарного комитета, и теперь придирался и “наставлял” многих учащихся.

Я знал, что являлся полной противоположностью популярному, и знал, что на меня смотрят с презрением.

С одной стороны, она - цветок с горной вершины, а с другой стороны, я - жесткий и ненавистный председатель Дисциплинарного комитета.

— Я совсем не подхожу ей.

Хотя бы потому, что мы живем в разных мирах.

...Нетрудно представить, через какие трудности, должно быть, приходится проходить Такане Саки, если на нее продолжали обрушиваться подобные ложные слухи, вдруг подумалось мне...

— А если нет~...? Думаю, ты не можешь быть в этом уверен~ ?

Я приподнял брови, услышав это.

— Почему ты так настаиваешь на этом...?

— Ну, возможно, ммм, из-за моей женской интуиции...?

Глаза Юки Сесенами сверкнули, а я нахмурился еще сильнее.

— ... Минутку. А от кого ты слышала эти слухи? Не ты ли являешься их источником?

— Нет, это не так! Не так, но... Хмм? Нет, это...?

— ...Руководство для студентов, раздел 1, “Повседневные принципы”. Всегда сохраняйте достоинство в словах, действиях и поступках. Не будьте грубыми – распространять слухи о том, что доподлинно неизвестно, просто ради удовольствия - неверный путь. Если вы являетесь источником этих слухов, пожалуйста, обратитесь к....

— Моя подруга! Я слышала это от подруги, но забыла, кто именно мне об этом сказал! Но это правда! Я слышала этот слух!

— Понятно.

... Выходит, дела обстояли плохо.

Если то, что сказала Юка Сесенами, было правдой, похоже, что слухи снова начали распространяться.

Тогда, как член школьного дисциплинарного комитета, я не мог не обращать на это внимания.

— Хорошо, если ты так настаиваешь, я проверю это.

— А? Что ты имеешь в виду под проверкой....?

— Доброе утро, Саки Такане-сан, до меня внезапно дошли слухи, утверждающие, что я вам нравлюсь.

— Эй, эй, эй ... !?!?!?

В это время Саки Такане как раз собиралась пройти через школьные ворота. Когда я заговорил с ней, Юка Сесенами начала издавать такие удивленные вопли, каких я никогда раньше от нее не слышал.

С другой стороны, Саки Такане ...

— ...Что ты сказал?

... была безмятежна, словно зеркальная водная гладь. Когда она посмотрела на меня, выражение ее лица не изменилось.

Юка, не имевшая к происходящему никакого отношения, паниковала неподалеку.

— Ма.. Ма.. Машима-кун!? Что?! Ты! Делаешь! Что! Что! Остановись, хорошо?! Сейчас раннее утро! Ведь все видят это!

— Кстати, что касается контекста "нравлюсь", это слово звучит не "LIKE", а как "LOVE".

[Примечание. Он именно английские слова говорит. Кстати, у анлейтера эта часть пропущена. Просто нет куска перевода]

— Заткнись!!!!

Юка Сесенами посинела и начала подпрыгивать, пытаясь закрыть мне рот. Но, к сожалению, разница в росте между мной и ней составляла более 20 сантиметров, поэтому у нее ничего не получилось.

Кроме того, была причина, по которой я должен был задать этот вопрос Саки Такане прямо здесь и сейчас.

— О, что там происходит?

— Такане-сан задержана председателем Дисциплинарного комитета.

— Кажется я что-то слышал о том, что Такане-сан нравится Машима-кун?

— Как это возможно? Ты, должно быть, ослышался. Вот если все наоборот, то тогда другое дело.

— Нет, нет! Невозможно, чтобы было наоборот! Ведь это тот самый “помешанный на общественном порядке”!

Что ж, как я и надеялся, ученики, направляющиеся по дороге в школу, начали обращать на нас внимание.

Да, моей целью и было создать именно такую ситуацию.

Я полагал, что слухи вызывают у окружающих интерес и начинают распространяться, потому что нет ясности в том, правдивы они или нет.

Так что все, что было нужно - чтобы сама Саки Такане прямо опровергла бы этот слух перед всеми, как она сделала на днях

Тогда этот слух, про который я не знал, насколько далеко он успел распространиться, можно было бы устранить раз и навсегда.

—Саки Такане, спрошу вас еще раз, есть ли доля правды в этом слухе?

Зрители, окружавшие ее, естественно, наострили уши, когда я снова задал тот же вопрос.

Внимания было привлечено достаточно.

После этого, всё что мне было нужно - чтобы Саки Такане ответила "Это совершенно беспочвенные слухи", как она сделала несколько дней назад, а потом бы я добавил несколько слов, дабы избежать повторения подобных инцидентов.

— Ой. — Через некоторое время открыла она рот.

Окруженная таким большим количеством людей, она была все такой же спокойной, как и всегда, не было и малейшего намека на душевное волнение.

А потом она своим прекрасным, будто звенящий колокольчик, голосом произнесла.

— П-п-почему п... почему ты спрашиваешь меня об этом?

... Что?

Вероятно, у всех присутствующих была такая же реакция, как и у меня.

Только Юка Сесенами, похоже, выглядела не сильно удивленной, хотя я и не знал почему.

— Саки Такане?

— Что, что, что такое? Что случилось?

— Это то, о чем я бы хотел спросить...

Лицо Саки Такане оставалось таким же красивым и невыразительным, как у статуи, но ее голос... Ее голос дрожал, все ее тело дрожало. Она была похожа на испуганного кролика.

... Сначала я должен ответить на ее вопрос.

— ...Почему я задал вам этот вопрос?

— Ик.

Был ли этот звук, похожий на икоту, подтверждением, Саки Такане?

— Дайте-ка подумать. Распространение необоснованных слухов может быть расценено как нарушение дисциплины в школе.

— Ик.

— Если будет доказано, что это розыгрыш, тогда я и другие члены Дисциплинарного комитета сможем принять меры...

— Ик.

Ты внимательно меня слушаешь меня, Саки Такане?

— Кстати, есть ли у вас какие-либо идеи о том, кто может распространять такого рода ложную информацию?

Саки Такане на мгновение замолчала, затем пришла в себя.

— Н-н-нет... Я не знаю никого, кто стал бы распространять такие слухи.

— Значит, это неправда?

— ...

Она снова замолчала.

<http://tl.rulate.ru/book/82986/2679163>